

# 2024 留学生募集要項

入学願書・推薦書在中

## International Student Application Guidebook

音楽・作曲・コンサートスタッフ・ダンス・放送・俳優・声優・VTuber  
ゲーム・e-sports・IT・テクノロジー・イラスト・マンガ・アニメ・グラフィック  
**Music / Composer / Concert Staff / Dance / Broadcasting / Actor / Voice Actor / VTuber**  
**Game / e-sports / IT / Technology / Illustration / Manga / Animation / Graphic**

음악·작곡·콘서트스태프·댄스·방송·배우·성우·VTuber·게임·e-sports·IT·테크놀러지·일러스트·만화·애니메이션·그래픽  
音乐·作曲·演唱会工作人员·舞蹈·广播·演员·配音·VTuber·游戏·电竞·IT·科技·插画·漫画·动画·平面



# 入学資格／出願方法

2024

## 入学資格

Qualification for Admission

入学者資格

### ●学校教育において、以下のいずれかの基準を満たす方

- ・正規の学校教育(高等学校相当)における12年間の課程を修了または2024年3月まで修了予定の外国籍の方  
※通常の教育課程が12年未満の場合や、入学時18歳未満の場合は、滋慶国際交流COMにお問い合わせ下さい
- ・外国における12年の教育課程修了相当の学力認定試験(高卒認定試験含む)に合格した方で、2024年3月31日までに18歳に達する方
- 日本語能力に関しては以下のいずれかの条件を満たす方
  - ・日本語能力試験N1またはN2に合格した方
  - ・日本留学試験の日本語科目200点以上取得した方
  - ・BJTビジネス日本語能⼒テストで400点以上を取得した方
  - ・法務省告示を受けた日本語教育機関で6ヶ月以上の教育を受け、入学選抜の日本語試験で、日本語能力試験N2相当以上であると認められた方
  - ・学校教育法第1条に規定する学校(幼稚園を除く)で1年以上の教育を受け、入学選抜の日本語試験で、日本語能力試験N2相当以上であると認められた方

### ●受講、学習に支障のない方

#### ● In school education, the applicant must meet one of the following criteria.

- International students who have completed or are expected to complete 12 years of formal school education (equivalent to high school) by March 2024.  
※常規的教育課程が12年未満の方や、または18歳未満の方は、滋慶国際交流COMにお問い合わせ下さい
- The those who have passed the academic qualification examination equivalent to 12 year education (including the high school equivalency test) in a foreign country and will reach 18 by March 31, 2024.

#### ● Those who meet one of the following requirements regarding Japanese proficiency.

- Passed the N1 or N2 grade of the Japanese-Language Proficiency Test (JLPT)
- Have a score of 200 points or more on the Examination for Japanese University Admission for International Students (EJU)
- BJT Business Japanese Proficiency Test 400 points or above.
- Received a Japanese year education at a school (excluding kindergartens) recognized the section 1 of the Japan School Education Act, and who is recognized as equivalent to or greater than JLPT N2 level at the Japanese entrance test.

#### ● The college will only accept applicants who are committed to completing the course of study.

#### ● 학교교육에 있어서 다음 조건을 갖기자고 해야하는 자

- 경상학교(교과·고등학교·비교과)에서 12년간의 과정을 수료하거나 2024년 3월까지 수료 예정인 외국국적자  
※ 등록교과와 같이 12년 미만인 경우나 입학시 18세 미만인 경우에는 자이아국제교류COM에 문의해 주세요.
- 외국에서 12년간 고등교과점 수료에 해당하는 학력인정시험(고졸·경정고시 포함)에 합격한 자로 2024년 3월 31일까지 18세에 달하는 자
- 일본어능력에 있어서 다음 조건에 한가지라도 해당되는 자
  - 일본어능력시험 N1, 또는 N2에 합격한 자
  - BJT 일본어능력시험 N2에 취득한 자
  - BJTビジネス 일본어능력テスト에서 400점 이상의 교육을 받고, 입학선발 일본어시험에서 일본어능력시험 N2 상당이거나 그 이상인 경우 인정된 자
  - 학교교육법 제1조에 규정된 학교(유치원·체육회)에서 1년 이상의 교육을 받고, 입학선발 일본어시험에서 일본어능력시험 N2 상당이거나 그 이상인 경우 인정된 자
- 연학에 지장이 없는 자

#### ● 学校教育可満足下列准则中的任意一项者

- 已完成 12 年的正规学校教育(相当于高中毕业程度)或者预定于 2024 年 3 月前毕业的非日本国籍人士  
※常規的教育課程が12年未満の方や、または18歳未満の方は、滋慶国際交流COMにお問い合わせ下さい
- 通过在外国时所接受的 12 年以上的教育课程的学力认定考试(包括高中毕业认定测试)的合格者,且在 2024 年 3 月 31 日前年满 18 岁者
- 关于日语能力测试的以下条件达成者
  - 日语能力测试 N1 或者 N2 的合格者
  - 日语能力考试的口语部分达到 200 分以上者
  - BJT 商用日语能力考试 400 分以上者
  - 在法务省公告的日语教育机构具有 6 个月以上的留学经验,通过入学考试的日语笔试,具备相当于日本语能力测试 N2 上级实力者
  - 在日本学校教育法第 1 条规定的学校中接受过 1 年以上的教育(幼儿园除外),且通过入学考试的口试,证实具备相当于日语能力测试 N2 水准或以上实力者

#### ● 无学习障碍者

## 出願方法

Application Methods

출원방법

报名方法

### ●AO

#### 本校を第一志望とする方で目標・目的・意欲・関心・適性などを問うもので、下記内容に該当する方

Students whose first preference is this school, and his/her goal, purpose, will, interest, and adaptability meet the requirements listed up as below.  
본교가 제 1지망인 자로 목표·목적·의욕·관심·적성 등을 따져서 다음 내용에 해당하는 자  
以本校为第一志向, 且目标·目的·意志·兴趣·适应性等符合下记内容者

#### 1. 本校が求める学生像(アドミッションポリシー)に当てはまる方

Fits the school's image of the ideal candidate (admission policy)

본교가 요구하는 학생상(입학 정책)에 해당하는 자 / 符合本校所期望之学生特质

アドミッションポリシー ○ 将來の夢や目標を持っている人

Admission Policy ○ Having future dream and goal

○ 好きな仕事を通じて、人に喜びや感動を与える人

○ Wants to give joy or impression to others through his or her favorite job

입학 정책 ○ 장래의 꿈과 목표를 가진 자

○ 좋아하는 일을 통해서 사람들에게 기쁨과 감동을 주고 싶은 자

○ 对将来抱有梦想及目标

○ 想要通过从事喜欢的工作, 将喜悦、感动传达给更多人

#### 2. 体験授業又は学校説明会に参加し、学校の内容を理解している方。

Understanding school contents and attended to a trial lesson or school briefing session.

체험 수업 또는 학교설명회에 참가하고 학교의 내용을 이해하고 있는 자

参加过体验课程或学校说明会，了解学校内容者

#### 3. 日本所在の日本語学校・高校・専門学校の在籍者は又は卒業・修了の方は、在学期間中の出席率80%以上の方。

\*但し、考慮に値する明確な理由があり且つ証明できる場合はこの限りではない。

Students or graduates of Japanese Language school/High school/Vocational school located in Japan with an attendance rate of over 80% while in school.

\*However, if there is a clear reason to consider and can be proved, this is not the case.

일본 소재의 일본어학교·고등학교·전문학교 재학생 또는 졸업·수료자는 재학 중 출석율이 80% 이상인 자.

\*단, 고려할만한 명확한 이유가 있으며 증명할 수 있는 경우는 예외

就读于日本的语言学校、高中、专门学校，或者已经毕业·结业的留学生，在学期期间的出席率在 80% 以上者。

\*如有明确理由且能出具证明者则不在此限。

### ●指定校推薦

Designated School

Recommendation

지정교 추천／指定学校推荐

#### 本校の指定となっている学校的卒業見込み者で、本校が第一志望の方を対象とした制度です。

\*自分の学校が指定校かどうか、在籍する学校に直接問合せください。

This is a system for students whose first preference is this school, and who are expected to graduate from a school designated by this school.

\*Please contact your school directly to find out whether it is a designated school.

본교에 지정되어 있는 학교 출입여권자로 본교가 제 1지망인 자를 대상으로 한 제도입니다.

\*재학학교의 지정학교 여부는 재학하고 있는 학교에 직접 문의해 주세요.

本制度的对象为就读于本校指定之学校，并以本校为第一志愿者。\*所就读的学校是否具有推荐资格请咨询所就读的学校。

#### 1. 出席率が90%以上の方。

More than 90% attendance rate / 출석률이 90%이상인 자 / 出席率在90%以上

#### 2. 明確な目標や目的を持ち、自分が進みたい分野に情熱を持って努力していく方。

Having clear goals and targets and can work hard with passion in the areas they want to move forward.

명확한 목표와 목적을 가지고 자신이 나아가고 싶은 분야에 열정을 가지고 노력할 수 있는 자 / 具有明确的目标, 对自己希望进军的领域心怀热忱, 不懈努力。

#### 3. 日本語能力が本校の勉学に支障ないと判断される方。

Judged to be unimpeded by study at this school with their Japanese language ability. / 일본어능력이 본교 면학에 지장이 없다고 판단된 자 / 具备在日本学习所需日语能力者

### 優遇制度 指定校推薦の方は選考料30,000円免除

Applicants from designated school recommendation are exempt the ¥30,000 screening fee.

지정교 추천을 이용하는 학생은 전형료 30,000엔 면제／有指定学校推荐者免收30,000日元考试费

### ●学校推薦

School Recommendation

학교 추천／学校推荐

#### 本校を第一志望とする、現在日本語学校または専門学校、および大学の日本語学科に在学中の方は下記の3点の基準で学校から推薦を受けてください。

For students currently enrolled in a Japanese language school or Department of Japanese language at Vocational College and University whose first preference is this school, please receive a recommendation from your school based on the following requirements:

본교를 제 1지망으로 하며 현재 일본어학교 또는 전문학교 재학생인 분은 아래의 3 가지 기준으로 학교의 추천이 필요합니다.

目前在日语学校或专门学校以及大学的日本语学科就读，以本校为第一志向的学生，在符合以下三个标准的前提下，请所在日语学校出具推荐信。

#### 1. 出席率が80%以上の方。

More than 80% attendance rate / 출석률이 80%이상인 자 / 出席率在80%以上

#### 2. 明確な目標や目的を持ち、自分が進みたい分野に情熱を持って努力していく方。

Having clear goals and targets and can work hard with passion in the areas they want to move forward.

명확한 목표와 목적을 가지고 자신이 나아가고 싶은 분야에 열정을 가지고 노력할 수 있는 자 / 具有明确的目标, 对自己希望进军的领域心怀热忱, 不懈努力。

#### 3. 日本語能力が本校の勉学に支障ないと判断される方。

Judged to be unimpeded by study at this school with their Japanese language ability. / 일본어능력이 본교 면학에 지장이 없다고 판단된 자 / 具备在日本学习所需日语能力者

### ※AO出願、指定校推薦、学校推薦の方は原則、他校との併願ができません。

※ You cannot apply to colleges other than this school, if you apply for AO application, Designated school recommendation, School recommendation.

※ AO출원, 지정교 추천, 학교 추천을 이용하는 학생은 원칙적으로 타학교와의 중복신청을 할 수 없습니다.      \*利用AO报名、指定校推荐、学校推荐者，原则上不得同时申请他校。

### ●一般

General／ 일반／普通

#### 1. 本校を第一志望とされる方。

Students whose first preference is this school／본교를 제 1지망으로 하는자／以本校作为第一志愿者

#### 2. 日本所在の日本語学校・高校・専門学校の在籍者は又は卒業・修了の方は、在学期間中の出席率80%以上の方。

\*但し、考慮に値する明確な理由があり且つ証明できる場合はこの限りではない。

Students or graduates of Japanese Language school/High school/Vocational school located in Japan with an attendance rate of over 80% while in school.

\*However, if there is a clear reason to consider and can be proved, this is not the case.

일본 소재의 일본어학교·고등학교·전문학교 재학생 또는 졸업·수료자는 재학 중 출석율이 80% 이상인 자. \*단, 고려할만한 명확한 이유가 있으며 증명할 수 있는 경우는 예외

就读于日本的语言学校、高中、专门学校，或者已经毕业·结业的留学生，在学期期间的出席率在 80% 以上者。\*如有明确理由且能出具证明者则不在此限。

定員に達し次第、エントリー受付を終了いたします。

Entries will be closed when capacity is reached. 정원이 차는대로 엔트리 접수를 종료합니다. 当招生额满时, 将停止受理申请。

1

## 体験授業に参加／学校説明会に参加

Participate in trial classes/Attend the school briefing

체험수업에 참가/학교설명회 참가 参加体验课程 / 参加学校说明会

2

提出してください Please submit the application. 제출해 주세요. 请提交

エントリー期間 2023年6月1日(木)～9月30日(土)

●AOエントリー(エントリー無料) AO Entry (Entry is free of charge)

「AOエントリーシート」(12ページ)に必要事項を記入の上、同封の封筒で郵送してください。持参いただいても結構です。

Please fill out the "AO Entry Sheet" (page 12) and send it by mail using the enclosed envelope. You can also bring it to the school.

「AOエントリーシート」(12페이지)에 필요한 사항을 기입 후, 동봉된 봉투로 우편 발송해 주세요. 학교로 지참해 주셔도 됩니다. 填写完「AO申请表」(第12页)后, 请使用随附的信封邮寄, 或是自己到校提交。

提出書類

Documents to be submitted  
제출서류  
提交资料

AOエントリーシート

AO Entry Sheet

AOエンタリーシート

AO 申請表

※AOは 반드시保護者(担任)の承諾を得てご記入ください。※エントリーシート裏面のプレゼンテーションシートも必ずご記入ください。

※Please make sure to fill in the AO with the consent of the guarantor (the homeroom teacher).

※Please be sure to fill out the presentation sheet on the back of the AO entry sheet.

※You can enter on the day you attend the trial class or school briefing.

※AO는 반드시 보호자(담당인)의 승락을 받고 기입해 주세요. ※AOエントリーシート 背面의 프레젠테이션시트도 반드시 기입해 주세요.

※제출수업／학교설명회 당일에도 엔트리가 가능합니다.

※AO申請必須获得家长(或班主任)的许可方可填写。※AO申请表背面的自我介绍页面也请务必填写。

※参加体验课程／学校说明会的当天亦可以进行申请。

3

## AO出願要件の確認

エントリー後、順次面接を行います。

Verification of application requirements for AO After entry, interviews will be held in sequence.

AO 출원요건 확인 엔트리 후, 순차적으로 면접을 실시합니다。AO 申請条件の確認 申请后, 将依顺序进行面试。

確認方法

面接 Interview 面接 面试

Verification Method  
확인방법  
确认方式

あなたの将来の目標、目指す職業へのやる気などを確認する面接です。

これまでの学業成績や、本校の専攻に関連する専門知識・技術を問うものではありません。

This is an interview to confirm your future goals and motivation for your intended career.  
We will not ask your previous academic achievements or your expertise and professional skills related to the major.

여러분의 장래의 목표와 희망 직업에 대한 의욕 등을 확인하는 면접입니다.

지금까지의 학업성적이나 본교 전공에 관련된 전문지식・기술은 확인하지 않습니다.

这是一个确认你对将来的目标和期望的职业之进取心的面试。

不会问及你过往的学业成绩或与本校专业相关的专业知识和技能。

4

あなたの家に届きます Mail to your residential address. 여러분의 집에 도착합니다. 邮寄至您的居住地址

## AO内定通知書

面接後、要件を満す者には10日前後で「AO内定通知書」をお送りいたします。

Notification of 「AO Notification Letter」

About 10 days after the interview, 「AO Notification Letter」 will be sent to those who meet the requirements.

AO내정통지서 통지

면접 후, 요건을 만족하는 자에게는 10일 전후로 「AO내정통지서」를 보내드립니다。AO 内定通知书

面试后约 10 天左右, 会邮寄给符合申请条件者「AO 内定通知书」。

※AOで出願できる事を証明するものです。

This is to certify that you can apply for AO.

AO로 출원할 수 있는 것을 증명하는 서류입니다。此为证明可以进行 AO 报名的文件。

5

2023年9月1日(金)～

※選考料30,000円の支払いが発生します。

●AO願書提出 10ページ参照 Submit AO application (See page 10) AO 원서 제출(10페이지참조) 提交 AO 申请书 (请参照第 10 页)

願書及び出願書類を提出 Submit an Admission application and documents 원서 및 출원서류 제출 提出申请书和申请资料

その他書類は3,4ページをご参照ください。

For other documents, please refer to page 3,4.

그 외 서류는 3,4페이지를 참고해 주세요. 其它的资料请参照第 3,4 页。

※出願書類の提出と日本語試験による最終選考をもって、正式に合格となります。

※The applicant will be officially accepted after submitting the application documents and the final screening by the Japanese language test.

※출원서류의 제출과 일본어시험에 의한 최종선고 후, 정식으로 합격이 결정됩니다。

※在提交申请资料，并通过日语考试的最终筛选后，将正式录取。

6

合否通知 Notification of screening results 결과통지 结果通知

合否通知は、選考後約10日前後で郵送されます。

Notification of results will be mailed around 10 days after the screening.

결과통지는 선고 후, 약 10일 전후에 우편 발송합니다。结果通知, 约于选考后 10 天左右进行邮寄。

留学ビザ以外のビザをお持ちの方は、海外出願の書類(右ページ)をご提出ください。

If you have a visa other than a student visa, please submit overseas application documents on the right page.

유학비자 이외의 비자 소지자는 해외출원 서류(오른쪽 페이지)를 제출해 주세요. /持有留学签证以外之签证者,请提交海外报名(右页)需要的资料。

## 1. 入学願書(本校所定のもの) P10,11

### Application for Admission

(Please use the form designated by our school) pg 10,11

### 입학원서(본교 소정양식) P10,11

入学申请书(本校指定表格) P10,11

## 2. 日本語学校の証明書

### ・在学証明書、又は卒業見込み証明書

### ・成績証明書・出席証明書

※JLPT N2以上・EJU日本語科目200点以上・BJT400点以上の日本語能力  
資格取得者は証明書コピー

Forms and Certificates issued by Japanese Language School

•Student Registration Certificate or Proof of Expected Graduation Certificates

•Official Transcripts / Attendance Certificate

※An applicant who has passed the N1 or N2 level of the JLPT, or who scored 200 points or more on the EJU or who scored 400 points or more on the BJT, must provide a copy of the respective certificates.

일본어학교증명서

•재학증명서 또는 졸업예정증명서

•성적증명서·출석증명서

※ JLPT N2 이상·EJU 200점 이상·BJT 400점 이상의 일본어능력자격취득자는 증명서 사본

日本语学校的证明书

•在学证明书或者毕业预定证明书

•成绩证明书·出席证明书

※ 已取得JLPT N2以上·EJU日本语科目200分以上·BJT400分以上等日语能力资格者请提交证书的复印件。

## 3. 最終出身校(高等学校・大学等)の卒業証明書、または卒業証書のコピー

A copy of Graduation Certificate from your last school

(Diploma from High School or Universities)

최종 출신고(고등학교·대학교 등)의 졸업증명서, 또는 졸업증서 사본

最高学历(高中、大学等)的毕业证明或者毕业证书的复印件

## 4. 経費支弁書類

### ・日本の銀行通帳のコピー(全ページ)

### ・送金事実が確認できる書類または経費支弁者の銀行残高証明書のコピー

※日本でアルバイト経験がある方は追加書類が必要な場合があります。

### ・経費支弁者の経費支弁書(本校所定のもの) P16

Documents certifying the ability to pay expenses

• Copy of Japan bankbook(all pages)

• Documents that can confirm the remittance or a copy of bank balance certificate of your expense sponsor

※If you have part time job experience in Japan, you may need to submit additional documents.

• Agreement for defraying expenses of your expense sponsor(Please use the form designated by our school)pg 16

경비지변서류

•일본은행통장 사본(모든 페이지)

•송금사실을 확인할 수 있는 서류 또는 경비지변자의 은행잔고증명서 사본

※일본에서 아르바이트 경험에 있는 분은 추가서류가 필요할 수도 있습니다.

•경비지변자의 경비지변서(본교소정 양식) P16

## 5. 在留カードのコピー(両面)

### A Copy of Resident card(Both Sides)

재류카드 사본(양면)

在留卡的复印件(两面)

## 6. パスポートのコピー(写真、氏名、日本の出入国履歴のページ)

### A Copy of your passport

(Pages with your face photograph & entry stamp)

여권 사본 (사진, 성명, 일본출입국력 기재 해당 페이지)

护照复印件(本人照片、姓名页面以及日本的出入境印章记录页面)

## 7. 国民健康保険証のコピー(両面)

### A Copy of your National Health Insurance Card(Both Sides)

국민건강보험증 사본(양면)

国民健康保险证的复印件(两面)

## 8. 受験票(本校所定のもの) P18

### Admission Slip for Screening (Designated by our school) pg 18

수험표(본교소정 양식) P18

准考证(本校指定文件)第18页

## 9. 選考料30,000円(指定校推薦の方は免除)

※現金で持参いただかず、「払込取扱票」にて郵便局で振込した後、振替払込受付証明書を同封してください。

### Screening Fee ¥30,000

(No screening charges for the applicants recommended by the designated schools)

※Please pay in cash directly to school, or pay by payment slip at the post office and then enclose the certificate of transfer.

전형료30,000엔 (자접학원 추천자는 면제)

※현금으로 지참하시거나, '입금용지(払込取扱票)'를 통해 우체국에서 입금하신 후, 입금증명서(振替払込受付証明書)를 동봉해주세요.

考试费30,000日元(指定学校推荐者可以免除该项费用)

※请持现金到校缴费，或是持报名费汇款单至邮局汇款，

汇款后请将汇款证明附在报名资料中。

经费支付资料

•本人的日本银行存折的复印件(所有页面)

•汇款通知书，或者经费支付人的银行存款证明的复印件

※有日本打工经历者，有可能需要追加资料。

•经费支付者的经费支付书(本校指定表格) P16

◎日本語学校・専門学校在籍者は、卒業・修了時の出席・成績証明書も必ず提出してください。

◎上記の1~8の「出願書類」を入学願書用封筒に入れ、本人が本校へ持参すること。ネット出願者及び遠方の方は、簡易書類でご郵送ください。

◎提出書類・選考料は返却いたしません。

◎The person who enrolled in a Japanese language school or a professional training school currently must submit a certificate of attendance and transcript at graduation or completion.

◎Applicants are requested to put all the required 1-8 documents mentioned above into the application envelope and bring it to the school. For online applicants or far-away applicants, please mail the documents.

◎Documents submitted and screening fee will not be returned.

◎일본어학교·전문학교 재학자는 졸업·수료시의 출석·성적증명서도 반드시 제출해 주세요.

◎상기의 1~8의 「출원 절차에 필요한 서류」를 입학원서용봉투에 넣어, 본인이 직접 본교에 지참할 것. 인터넷출원자 및 지방에 거주하는 자는 간이서류로 우편발송해 주세요.

◎제출서류·전형료는 반환하지 않습니다.

◎日本语学校、专门学校在校生，务必提交毕业·结业时的出席率及成绩单。

◎请本人持以上1-8所述“办理申请所需资料”(装入入学愿书专用信封)来校。居住远方者，请以邮寄方式提交。

◎提交的资料及考试费恕不退还。

※編入学については、学校事務局にお問い合わせ下さい。

※ About transferring, please contact the school admission office.

※ 편입학에 대해서는 학교사무국에 문의해 주세요.

※ 关于插班入学，请向学校事务局咨询。

海外からの直接出願やお問い合わせは滋慶国際交流COMまでご連絡ください。

If you wish to apply directly from your home country or if you have any questions, please contact the Jikei COM International Center.  
본국으로부터의 직접 입학이나 해외로부터의 문의는 지케이국제교류COM에 문의하시기 바랍니다. / 询问直接从海外报名事宜,请与滋庆国际交流 COM 联系。

## 1. 入学願書(本校所定のもの) P10,11

### Application for Admission

(Please use the form designated by our school) pg 10,11

### 입학원서 (본교 소정양식) P10,11

入学申请书 (本校指定表格) P10,11

## 2. 日本語資格証明書コピー

(例: JLPTのN2若しくはN1合格証明書、EJU200点以上、BJT400点以上)

※また、法務省告示を受けた日本語教育機関で6ヶ月以上の留学歴がある場合は、卒業証明書、成績証明書、出席証明書の提出が必要。

A copy of the Japanese Certificates issued by International Recognized JLPT N1, N2, EJU (200 scored & above), BJT(400 scored & above).

※Or official Graduation Certificate/Transcript/Certificate of Attendance (at least 6 months) are required for students graduated from Japanese Language School "in Japan."

### 일본어자격증명서 복사

(예: JLPT N2 또는 N1 합격증서, EJU200점 이상, BJT400점 이상)

※법무성 인가의 일본어교육기관에서 6개월 이상 유학경력이 있는 경우는 출입증명서, 성적증명서, 출석증명서 제출이 필요

日语水平资格证书的复印件

(例如: JLPT 的 N2 或 N1 合格证书、EJU200 分以上、BJT400 分以上证书)

※或者、在法务省公告的日本语教育机构具有6个月以上的留学经历者, 需提供相关毕业证书、成绩证明书、出席证明书。

## 3. 最終出身校(高校・大学など)の卒業証明書又は卒業証書のコピー

A Copy of Graduation Certificate from your last school.  
(Diploma from High School or Universities)

### 최종출신교 (고등학교·대학교 등) 졸업증명서 또는 졸업증서 사본

最高学历 (高中、大学等) 的毕业证明或者毕业证书的复印件

## 4. 経費支弁者の経費証明書類(銀行残高証明等)

### 及び経費支弁書(本校所定のもの) P16

Expense certificate(bank balance certificate, etc.) and Agreement for defraying expenses of your expenses sponsor.(Please use the form designated by our school) pg 16

경비지변자의 경비증명서류 (은행잔고증명서 등) 및 경비지변서(본교소정 암시)P16

经费支付者的资金证明文件(银行存款证明等)及经费支付书(本校指定表格)P16

## 5. 経費支弁者との関係の記載があるもの

(例: 戸籍謄本、出生証明書のコピー、家族関係証明書等)

The relationship certificate of you and your sponsor who is responsible for your expenses, (e.g. Family register certificate.)

경비지변자와의 관계가 기재된 서류(예: 호적등본, 출생증명서 사본, 가족관계증명서 등)

可以证明本人与经费支付者关系的文件(例:户日本、出生证明书的复印件、家庭关系证明书等)

## 6. パスポートのコピー (写真、氏名、日本の出入国履歴のページ)

### A Copy of your passport

(Pages with your face photograph & entry stamp)

여권 사본 (사진, 성명, 일본 출입국력 게재 해당 페이지)

护照复印件 (本人照片、姓名页面以及日本的出入境印章记录页面)

## 7. 証明写真 4cm(縦)×3cm(横) 3枚

(直近3ヶ月以内に撮影したもの)

### Photo for Application (4cmx3cm) x 3 copies

(Photo taken in the last three months)

증명사진4cm(세로)x3cm(가로)3장 (최근 3개월 이내에 촬영한 사진)

证件照片4cm (竖) x 3cm (横) 3张 (最近三个月之内拍摄的照片)

## 8. 受験票(本校所定のもの) P18

Admission Slip for Screening (Designated by our school) pg 18

수험표(본교 소정양식)P18

准考证 (本校指定文件) P18

## 9. 選考料 日本円30,000円

※支払い方法は別途ご案内いたします。

### Screening Fee ¥30,000

※We will inform you of the payment method individually.

전형료 30,000엔

※결제수단은 별도로 안내드리겠습니다.

考试费30,000日元

※付款方式将会另行通知。

◎在留資格認定審査に時間がかかりますので、出願書類は可能な限り早めに提出してください。

◎日本に在住している入学希望者で現在日本語学校に通っていない方の出願書類については、追加書類が必要となる場合がありますので、お問い合わせください。

◎提出書類・選考料は返却いたしません。

◎海外送金にてお振込みの場合は振込み手数料がかかります。

◎在留資格を取得出来なかった場合は、入学金及び納入された学費・諸費用を返金いたします。ただし、返金にかかる送金手数料はご負担いただきます。

◎It will take time to issue certificate of eligibility, so please submit your application as soon as possible.

◎Applicants who live in Japan and are not attending a Japanese language school may need to submit additional documents.

◎Documents submitted and screening fee will not be returned.

◎Overseas remittance will be charged bank transfer fee.

◎If students can not acquire a resident status, we will refund the entrance fee and derivered tuition fee. However, the remittance charge will be borne by you in case of repayment.

◎재류자격인정심사에 시간이 걸리므로 출원서류는 가능한 한 빨리 제출해 주세요.

◎일본에 거주하고 있는 입학 희망자로 현재 일본에 학교에 다니지 않는 분의 출원 서류에 대해서는, 추가 서류가 필요한 경우가 있으므로, 문의해 주세요.

◎제출서류·전형료는 반환하지 않습니다.

◎해외송금시에는 수수료가 발생합니다.

◎재류자격을 취득하지 못한 경우는, 입학금 및 납입된 학비·제비용을 반환합니다. 단, 환불시의 송금수수료는 부담해 주세요.

◎因在留资格认定审查需要较长时间, 请尽可能提早提交所需资料。

◎关于居住在日本国内, 而非日语学校在校生的报名者, 有可能需要缴交额外资料, 请于报名前咨询。

◎提交的资料及考试费恕不退还。

◎海外汇款会发生银行手续费, 请自行负担。

◎万一留学签证被拒签, 已缴纳的入学金、学费及其他学杂费会退还, 但是, 退还款用时发生的银行手续费需要学生负担, 敬请理解。

※編入学については、滋慶国際交流COMにお問い合わせ下さい。

※ About transferring, please contact the Jikei COM International Center.

※ 翻印에 대해서는 지케이국제교류COM에 문의해 주세요.

※ 关于插班入学, 请向滋庆国际交流COM咨询。

## ■「日本留学試験」を利用した渡日前入学許可制度

日本学生支援機構が実施する「日本留学試験」を日本国外で受け、その成績と書類選考により、渡日する前に入学を許可する制度です。入学を許可された場合は、在留資格認定手続きを滋慶国際交流 COM が代理で行います。出願に必要な書類や入学試験、その他入学手続き等の詳細につきましては、滋慶国際交流 COM へお問い合わせください。

## ■The Examination for Japanese University Admission for International Students (EJU) is used for the pre-arrival admission system.

The test is administered by the Japan Student Services Organization. Prospective international students take the EJU outside Japan and are accepted to their preferred educational institution prior to arrival in Japan based on the student's EJU results and application documents. Once the student is accepted, Jikei COM International Center will begin procedures for acquiring a Certificate of Eligibility on behalf of the student. For more information regarding documents required for submission, entrance examinations, or other school application procedures, please contact the Jikei COM International Center.

## ■「日本留学試験」を利用しての渡日前入学許可制度

日本学生支援機構が実施する「日本留学試験」を日本国外で受け、その成績と書類選考により、渡日する前に入学を許可する制度です。入学を許可された場合は、在留資格認定手続きを滋慶国際交流 COM が代理で行います。出願に必要な書類や入学試験、その他入学手続き等の詳細につきましては、滋慶国際交流 COM へお問い合わせください。

## ■使用《日本留学考试》的渡日前入学许可制度

在日本国外参加日本学生支援机构举办的《日本留学考试》，并且使用该成绩和资料审核，获准前来日本留学的入学许可制度。符合入学条件的情况下，在留资格认定手续由滋庆国际交流COM代为办理。报名所需资料、入学考试及其他入学手续等详细问题，请向滋庆国际交流COM咨询。

AO

## 指定校推薦

Designated School Recommendation  
지정학교 추천  
指定学校推荐

## 学校推薦

School Recommendation  
학교 추천  
学校推荐

## 一般

General  
일반  
普通

## 学校説明会・体験授業に参加

Participate in school briefing: trial classes  
학교 설명회·체험수업에 참가 / 参加学校说明会·体验课程AOエントリー受付  
6月1日(木)～9月30日(土)AO entry acceptance June 1 - September 30  
AOエントリ 접수 6월 1일(목)~9월 30일(토)  
AO申请受理 6月1日(星期四)~9月30日(星期六)

## 面接

Interview  
면접 / 面试

## AO内定通知書※①

AO Notification Letter  
AO내정통지서  
AO内定通知书

## 正式出願 9月1日(金)～

Official Application  
From September 1  
정식출원 9월 1일(금)～  
正式报名 9月1日(星期五)～

## 出願受付 10月1日(日)～

Application will be accepted from October 1  
출원접수 10월 1일(일)～ / 受理报名10月1日(星期日)开始～

## 書類選考と日本語試験

Documents Screening  
and Japanese Test  
서류선고와 일본어시험  
书面资料评审和日语考试

## 入学選考 Entrance Screening

입학선고 / 入学考试

## 面接／日本語試験および書類選考

Interview, Japanese test and document screening  
면접/일본어시험 및 서류선고 / 面试 / 日语考试和书面资料评审

## 合格通知※②

Notification of screening results  
합격통지 / 合格通知

## 第1回学費納入

First payment of school tuition fee  
제 1차 학비납입 / 第一次学费缴纳

## 入学許可証発行

Issue Enrollment Certificate  
입학허가증 발행 / 发行入学许可证

## 《国内出願》 Domestic Application

→ VISA手続き※③  
VISA formalities  
VISA 수속 / 签证手续

## 《海外出願》 Overseas Application

→ 在留資格認定証明書申請※④  
Application for COE / 재류자격인정증명서 신청  
在留资格认定证明书申请12月  
1月

## 新入生オリエンテーション

New Student Orientation  
신입생 오리엔테이션 / 新生说明会

3月

## 第2回学費納入

Second payment of tuition fee  
제 2차 학비납입 / 第二次学费缴纳

4月

## 新入生ガイダンス／入学式

New Student Guidance-Entrance Ceremony  
신입생ガイダン스·입학식 / 新生指导会·入学典礼

※①出願要件を満たした方のみ発行します。

※②合格通知書は選考日から10日以内に発送されます。

※③現在お持ちの在留期限が2024年4月1日以後まで有効な場合、入学前の在留期限の更新手続きは不要です。

※④滋慶国際交流COMが代理申請します。在留資格認定証明書が交付されたら、本国の日本領事館へ留学ビザを申請してください。

①Only those who meet the application requirements will be issued.

②The notification of acceptance will be sent within 10 days after the screening date.

③Students whose visa expiration date is later than April 1, 2024, do not need to renew your visa before entering the school.

④Jikei COM International Center will apply on behalf of you. After receiving your COE, please apply for a student visa at the Japanese embassy in your home country.

① 출원요건을 만족한 자에게만 발행합니다.

② 합격통지서는 신고일로부터 약 10일 이내에 발송합니다.

③ 현재 소지중인 재류기간이 2024년 4월 1일 이후까지 유효한 경우, 입학 전 재류기간 갱신수속은 필요없습니다.

④ 지케이 국제교류COM이 대리신청합니다. 재류자격인정증명서가 교부되면 본국의 일본영사관에 유학비자를 신청해 주세요.

⑤ 仅发给符合申请条件者。

⑥ 合格通知书将于考试日之后10天内寄出。

⑦ 现在持有的在留期限有效期为2024年4月1日之后者，无需在入学前进行在留期限的更新手续。

⑧ 由滋庆国际交流COM进行代理申请。取得在留资格认定证书后，请至原居住国的日本领事馆申请留学签证。

## 奨学金制度

Scholarship program

学習成績・態度及び出席率が特に良好であると認められた学生は、学校推薦により、例年、日本学生支援機構の私費外国人留学生学習奨励費を受けています。また、本校は(財)共立国際交流奨学財団の奨学金対象校です。アジア諸国の国籍を持つ私費留学生は学校を通じ応募(学校推薦)可能です。

Each year students with especially good grades and attendance as well as a good attitude can receive the Honors Scholarship for Privately Financed International Students from the Japan Student Services Organization. Additionally, students at our school are eligible for Kyoritsu International Foundation Scholarships. Privately financed students with citizenship from any Asian country who are attending our school are eligible to apply (with a recommendation from the school).

학습성적·태도 및 출석률이 특히 양호하다고 인정된 학생은 학교 추천에 의해, 매년 일본학생지원기구의 사비외국인유학생 학습장려비를 받고 있습니다. 또한 본교는 (재)교리츠국제교류장학금재단의장학금 대상교입니다. 아시아 각국의 국적인 사비유학생은 학교를 통해 응모(학교 추천)가 가능합니다.

学习成绩、态度及出席率都特别优秀的学生，由学校推荐，每年都有学生领取日本学生支援机构的私费外国人留学生学习奖励费。并且，本校是（财）共立国际交流奖学财团的奖学金对象校，亚洲各国国籍的私费留学生可以通过学校推荐进行申请。

## 寮や民間住宅の紹介について

About dormitories or help to find accommodations

本校は学生寮を設けていますが、更に長年学校とつながりのある不動産会社を紹介し、安心して暮らせる学生生活のサポートを行います。

Our school has dormitories, and we are affiliated with a real estate company of which we have had long relationship in order to safely support your school life  
본교는 학생기숙사를 운영하고 있으며 학교와 연계된 부동산을 소개해 안심하고 생활할 수 있는 학교생활을 지원하고 있습니다.

本校设有学生宿舍，另外也可介绍与校长年合作的房屋中介公司，帮助大家能够安心度过学生生活。

## 校内の施設・設備を開放

School facilities available!

まだまだ勉強したい!いつまでもやりたい!そんなやる気のあるあなたのために、校内の施設・設備を開放しています。

We encourage all students for making full use of the school facilities. We are open for all students.  
더욱 더 공부하고 싶다! 언제까지나 하고 싶다! 그런 의욕적인 당신을 위해 교내 시설·설비를 개방하고 있습니다.  
还想要继续学习！无论何时都想努力去拼搏！校内的设施、和设备为了如此充满奋斗精神的你而开放。

## 困ったときの総合窓口・スクエア・サービスセンター(SSC)

Student Service Center

学生生活の悩みや不安があった時は、気軽に相談下さい。秘密厳守なので安心して相談できます。

Please feel free to attend the professional counselling center (Student Service Center) in the school when you need any advice or guidance.  
Rest assured that we will keep all the information confidential.

학교생활에 고민과 불안을 느낄 때는 편안하게 상담하여 주세요. 비밀엄수이므로 안심하고 상담할 수 있습니다.

对生活、学习、人际关系等感到不安或有问题时，可以随时和专门的心理咨询师相谈。我们一定会保守秘密，请放心。

## 留学生のための総合窓口・滋慶国際交流COM

Jikei COM International Center

本校では留学生の皆さんに安心して勉強していただけるよう、出願のこと、学費のこと、ビザのこと、住宅相談や生活のことなど、専門の担当者がいつでも皆さんの相談に応じます。気軽にお尋ねください。

For international students interested in studying at our schools, the Jikei COM International Center is always available to answer your questions regarding applications, tuition, VISA, housing, and daily living to help you realize your dreams. Please don't hesitate to contact us.

본교에서는 유학생 여러분이 안심하고 공부하여, 목적을 실현할 수 있도록 출원, 학비, 주택 상담이나 생활 등, 전문 담당자가 언제라도 여러분의 상담에 응합니다. 부담없이 문의해 주세요.  
为了使留学生可以安心学习、生活，学校设置专门的服务部门滋庆国际交流COM，随时为你提供报名、学费、签证、住房、生活各方面的咨询服务。

## 新入生オリエンテーション

New Student Orientation

本校は、出入国管理に関する法令、文部科学省及び出入国在留管理庁の通知等を遵守し、留学生の受け入れや在籍管理を行っています。入学前 在学中における注意事項についてのオリエンテーションを実施しますので、必ず出席してください。このオリエンテーションで学んだことは、在学中は必ず守ってください。開催日は、郵送でご案内します。

This school accepts International students and manages their registration in compliance with immigration laws and regulations, as well as notices from the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology and the Immigration Services Agency.  
Prior to enrollment, an orientation on precaution during enrollment will be conducted, please be sure to attend. International students should strictly abide by the rules described in the orientation while you are in school. The date of the orientation will be announced by mailing notice.

본교는 출입국관리에 관한 법령, 문부과학성 및 출입국재류관리청의 통지 등을 준수하고, 유학생 수용과 재적관리를 실시하고 있습니다. 입학 전에 재학 시 주의사항에 대한 오리엔테이션을 실시하므로 반드시 출석해 주세요. 이 오리엔테이션에서 배운 것은 재학중에 반드시 지켜주세요. 개최일은 우편으로 안내합니다.

本校在留学生的招收及在学管理方面，遵循出入国管理法令、文部科学省及出入国在留管理厅的各项通知。  
于入学前举办专门说明会，针对在学中的注意事项进行说明，请务必参加。留学生在学期间请严格遵守说明会中讲述的规定。说明会的日期请以邮寄通知为准。

# 札幌ミュージック&ダンス・放送専門学校 / 札幌デザイン&テクノロジー専門学校

学科 修業年数	ワールド	専 攻	納入①(合格通知発行日から10日以内)			
			入学金 (入学時のみ) ①	授業料 (年額) ②	施設維持費 (年額) ③	①～③の 合計A
<b>札幌ミュージック&amp;ダンス・放送専門学校</b>						
<b>スーパーeエンターテイメント科</b> 4年制	<b>K-POP&amp;ダンス・俳優ワールド</b>	ダンスマスター本科 NYダンス留学専攻* K-POPアーティスト&マネジメント専攻 俳優&ミュージカル本科	100,000	750,000	150,000	1,000,000
	<b>ライブ&amp;コンサートワールド</b>	コンサートクリエーター専攻 芸能マネジメント&テクノロジー専攻				
	<b>アーティスト&amp;クリエーターワールド</b>	ネットアーティスト&クリエーター専攻 ヴォーカル本科 プロミュージシャン本科(ギター/ベース/ドラム/キーボード) NYコレクティブ音楽留学専攻** サウンドクリエーター本科				
	<b>デジタルクリエーターワールド</b>	メタバースエンターテイメント本科 VTuberエンターテイメント本科				
<b>音楽ビジネス科</b> 3年制	<b>K-POP&amp;ダンス・俳優ワールド</b>	ダンス&ヴォーカル専攻 声優アーティスト専攻	100,000	700,000	150,000	950,000
	<b>ライブ&amp;コンサートワールド</b>	マネージャー専攻				
	<b>アーティスト&amp;クリエーターワールド</b>	ヴォーカルアーティスト専攻 シンガーソングライター専攻 バンドミュージシャン専攻(ギター/ベース/ドラム/キーボード) 作曲&アレンジャー専攻 レコーディングエンジニア専攻				
	<b>デジタルクリエーターワールド</b>	デジタル映像クリエーター専攻				
<b>音楽テクノロジー科</b> 2年制	<b>K-POP&amp;ダンス・俳優ワールド</b>	K-POPダンサー&アーティスト専攻 バックダンサー専攻 テーマパークダンサー専攻 芸能タレント専攻	100,000	700,000	150,000	950,000
	<b>ライブ&amp;コンサートワールド</b>	コンサート企画制作専攻 PAエンジニア専攻 照明スタッフ専攻 映画TV番組制作専攻 舞台美術&ステージデザイナー専攻				
<b>札幌デザイン&amp;テクノロジー専門学校</b>						
<b>AI&amp;テクノロジー科</b> 4年制	<b>最先端テクノロジーワールド</b>	AIエンジニア専攻 ITスタートアップ専攻 データサイエンティスト専攻 メタバースクリエーター専攻	100,000	750,000	150,000	1,000,000
	<b>ゲームワールド</b>	スーパーゲームクリエーター専攻 e-sportsプロマネジメント専攻				
	<b>クリエーターワールド</b>	CGアニメーション&イラスト専攻 ノベル&シナリオマスター専攻				
<b>デジタルテクノロジー科</b> 3年制	<b>最先端テクノロジーワールド</b>	ITエンジニア専攻	100,000	700,000	150,000	950,000
	<b>ゲームワールド</b>	e-sportsプロゲーマー専攻 ゲームプログラマー専攻 ゲームグラフィック&キャラクター専攻				
<b>クリエイティブデザイン科</b> 3年制	<b>クリエーターワールド</b>	ネット動画クリエーター専攻 CGクリエーター専攻 アニメーション専攻 グラフィックデザイン&イラスト専攻 コミックイラスト&マンガ専攻	100,000	700,000	150,000	950,000

\*留学に際して、渡航費・滞在費が別途かかります。入学後の渡航手続き時にご案内いたします。

\*\*国際情勢や感染症の動向により、外務省及び渡航先国の状況を踏まえ、安全安心を第一とし実施期間や行き先の変更または催行の有無を検討する場合

※進級時の納入合計金額は、初年度と同額になります。

# 留学生募集学科一覧／学費等一覧

2024

納入②

(2024年3月15日(金)内容は右説明をご覧ください)

総合演習費 (年額) ④	キャリア教育振興費 (年額) ⑤	④⑤の 合計B	A+Bの総合計
390,000	65,800	455,800	1,455,800
390,000	65,800	455,800	1,405,800
390,000	65,800	455,800	1,405,800
390,000	65,800	455,800	1,455,800
390,000	65,800	455,800	1,405,800
390,000	65,800	455,800	1,405,800

(単位:円)

## 【納入②】

入学金・授業料・施設維持費以外に、下記④⑤の費用の合計が必要となります。課題制作・実習・イベント・インターネット活用など学生生活に必要となるもので、2024年3月15日(金)までに納めていただきます。

### ④ 総合演習費 (390,000円・年額)

実習、演習、イベントの企画・制作・運営など、業界の協力を得て企業の視点に立った体験型学習に特化した実学教育システムを展開しています。

### ⑤ キャリア教育振興費 (65,800円・年額)

産学連携教育のもと、社会人・職業人として自立するために必要な能力(計画力、問題解決能力、創造力、チームワーク、コミュニケーション力等々)や職業観、勤労観を形成・向上させるための実践教育を導入し、更にインターンシップやオーディションを通して就職並びにデビューに直結させています。

※やむなく入学を辞退される場合、2024年3月31日(日)までに入学辞退手続きを完了された方には、入学金を除き、納入された学費等を返還いたします。4月1日以降は、最高裁判例に基づき、一旦納入された入学金、授業料および施設維持費、総合演習費、キャリア教育振興費等は返金できません。

## ■ 教本・教材費等について

### ◎教本・教材費は実費となります。

※上記納入②とともに3月15日(金)までに納入していただきます。

#### ● 教本費 (約50,000~100,000円程度・入学時のみ)

本校では、業界の動きに合わせ、毎年カリキュラムの見直しが行われています。そのため、教本が必要に応じて変更となりますので、予定額を掲出しています。

#### ● 教材 (専攻ごとに2月下旬にご案内します)

教材は各専攻により内容が異なります。2月下旬にリストをお送りしますので必要品目のみ各自でご購入いただけます。現在お手持ちの物があれば、新たに購入いただく必要はありません。

### ◎健康管理費 (22,000円~・年額)

総合的な健康診断を受診できるだけでなく、通学経路を含む校内での1年間の負傷についての治療費は、症状の程度により、一定額が補填されます。

## ■ 進級時に必要な学費等

### ◎教本・教材費は実費となります。

◎2・3・4年次の授業料は1年次の授業料に10万円増額となります。

◎授業料・総合演習費・キャリア教育振興費・健康管理費等は2・3・4年次も必要となります。

◎卒業年次には、卒業関連費40,000円が必要となります。

詳細は、進級年の1月下旬頃にご案内し、2月下旬頃までに納入していただきます。



もございます。

## 出願と選考に関する注意事項

入学願書は太枠をすべてご記入ください。

写真は必ず証明写真を貼付してください。

## 入学願書

例

## 入学願書

受付番号  
受付日期 年 月 日

写 真  
(4cm×3cm)  
正面に半身、脱帽、  
無背景で3ヶ月以内に  
撮影したもの。  
全面にのり付けてください。

札幌ミュージック&ダンス・放送専門学校  
札幌デザイン&テクノロジー専門学校への出願は

学科名・専攻名を、  
P7～P8をご参照のうえ記入  
してください。

ビザの種類は、「留学」  
「短期滞在」など、現在のビザ  
について記入してください。

住所欄の郵便番号(〒)を  
忘れずに記入してください。

学校法人 コミュニケーションアート

札幌ミュージック&ダンス・放送専門学校

校長 殿

学校法人 コミュニケーションアート

札幌デザイン&テクノロジー専門学校

校長 殿

貴校に入学を志願いたしますので、必要書類を提出いたします。

入学のうえは学則その他の諸規則を守り、学業に専念する事を誓います。

保証人は、学生の一人身上について、本人と連携して責任を負うことを誓います。

\*太ワクの中のみ記入すること。※必ずボールペンで記入してください。(消せるペンは不可)

受付期日	年 月 日	受験番号
------	-------	------

A O · 指定校推薦 · 学校推薦 · 一般

入学校 (ひとつ〇で囲む) 札幌ミュージック&ダンス・放送専門学校 / 札幌デザイン&テクノロジー専門学校

志望学科・専攻

音楽テクノロジー 科

PAエンジニア

専攻

現在のビザ Current Visa 留学 Student Visa その他 Other 有効期限 Date of Expiry 2024年 7月 6日まで

過去の在留資格認定証明書交付申請歴 ✓ 有 (回数 1 回、うち不交付となった回数 0 回) Yes (number of times of applications, the number of times of non-issuance) No

フリガナ	ケン カン キョウ	在留カード番号 Resident Card Number	65659XXXX
アルファベット (パスポート表記)	CHEN KUAN CHING	性別 Sex	生年月日 Date of Birth
漢字名 Name	陳 冠 境	男 Male	2002年 4月 2日生
現住所 Current Address	〒 060-0001 札幌市中央区北一条西8丁目XXXX	女 Female	満年齢 (21) 歳
メールアドレス Email address	sample-address@XXXX.com		
電話 Telephone Number	011 ( 280 ) XXXX	国・地域 Nationality・Region	台湾
本国の住所 Address in Home Country	〒 _____ 台北市大安区日清街 XX-XX		
本国の電話 Telephone Number in Home Country	自宅 Home phone 02 ( 2775 ) XXXX 保護者氏名 Name of Parent/Guardian Chen Chao-fu	アルファベット English or Chinese	本人との続柄 Relationship to applicant 父 Father
旅券番号 Passport Number	持主 Name 098 ( 303 ) XXXX 有効期限 Date of Expiry 2025年 6月30日	婚姻の有無 Marital Status Married	・ 無 Unmarried
日本語学校名 Name of Japanese Language School	イレ C 言語学院	在学期間 Education Period	2022年 4月～ 2024年 3月まで
日本語学校住所 Address of Japanese Language School	〒 134-0088 東京都江戸川区西葛西XXXX	電話 Telephone Number	03 ( 0X0X ) XXXX

1. 日本語のレベル Japanese Language Skill  
 日本語能力試験 (N1, N2, N3)  
 日本留学試験の日本語科目\_\_\_\_\_点  
 BJTビジネス日本語能力テスト\_\_\_\_\_点  
 現在、日本語学校で勉強しているレベル (初級・中級・上級)

2. その他語学・技術の資格 Other Language and Technical Qualification

● 選考日当日は、清楚な服装で臨んでください。

● 受験票と筆記用具を必ずご持参ください。また、学科別に必要なものを確認してください。

# 入学願書

受付番号

受付期日 年 月 日

学校法人 コミュニケーションアート  
札幌ミュージック&ダンス・放送専門学校  
校長 殿

学校法人 コミュニケーションアート  
札幌デザイン&テクノロジー専門学校  
校長 殿

貴校に入学を志願いたしますので、必要書類を提出いたします。  
入学のうえは学則その他の諸規則を守り、学業に専念する事を誓います。  
保証人は、学生の一身上について、本人と連携して責任を負うことを誓います。

※太ワクの中のみ記入すること。 ※必ずボールペンで記入してください。(消せるペンは不可)

**写 真**  
(4cm×3cm)  
正面半身、脱帽、  
無背景で3ヵ月以内に  
撮影したもの。  
全面にのり付けすること。

受付期日	年 月 日	受験番号	
------	-------	------	--

入学方法 (○で囲む)	A O · 指定校推薦 · 学校推薦 · 一般		
入学校 (ひとつ○で囲む)	札幌ミュージック&ダンス・放送専門学校 ／ 札幌デザイン&テクノロジー専門学校		
志望学科・専攻	科 専 攻		
現在のビザ Current Visa	留学・その他( ) Student Visa Other	有効期限 Date of Expiry	年 月 日まで

過去の在留資格認定証明書交付申請歴 Past history of applying for a certificate of eligibility	<input type="checkbox"/> 有 (回数_____回、うち不交付となった回数_____回) Yes (_____times, _____of these applications, the number of times of non-issuance)	<input type="checkbox"/> 無 No
--	--	----------------------------------

フリガナ			在留カード番号 Resident Card Number			
アルファベット (パスポート表記)			性別 Sex	生年月日 Date of Birth		
漢字名 Name			男 · 女 Male Female	年 月 日生 満年齢 ( ) 歳		
現住所 Current Address	〒_____					
メールアドレス Email address						
電話 Telephone Number	( )		国・地域 Nationality·Region			
本国の住所 Address in Home Country	〒_____					
本国の電話 Telephone Number in Home Country	自宅 Home phone	( )	保護者氏名 Name of Parent/Guardian	アルファベット 漢字 or カナ	本人との続柄 Relationship to applicant	
旅券番号 Passport Number			有効期限 Date of Expiry	年 月 日	婚姻の有無 Marital Status	有 · 無 Married Unmarried
日本語学校名 Name of Japanese Language School			在学期間 Education Period	年 月 ~ 年 月まで		
日本語学校住所 Address of Japanese Language School	〒_____		電話 Telephone Number	( )		

1. 日本語のレベル Japanese Language Skill
- 日本語能力試験 ( N1、N2、N3 ) 受験予定日もしくは受験日を記入  
 日本留学試験の日本語科目\_\_\_\_\_点 受験日\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_月  
 BJTビジネス日本語能力テスト\_\_\_\_\_点 受験日\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_月  
 現在、日本語学校で勉強しているレベル (初級・中級・上級)

2. その他語学・技術の資格 Other Language and Technical Qualification

# 学歴

Academic background

	学校名 School name	修業年数 Years of education completed	入学年月／卒業年月 Date of enrollment / Date of graduation
小学校 Elementary school		年	年 月～ 年 月
中学校 Junior high school		年	年 月～ 年 月
高等学校 High school		年	年 月～ 年 月
専門学校 Technical college		年	年 月～ 年 月
大学 College / University		年	年 月～ 年 月
		年	年 月～ 年 月

## 自国での職歴

Employment history in home country

※自国で就職した経験がある方のみ記入

会社名 Company name	在職期間 Period of employment	職種 Type of job

あなたの将来の目標や学ぶことの目的を記入してください。Please write your future goal and the purpose of study.

※すでに「AOエントリーシート」をご提出された方は、記入の必要はありません。

※It is not necessary to fill this out if you have already submitted AO Entry Sheet.

※上記の内容を面接の際、参考にさせていただきます。

学費はどのように負担しますか？ How do you plan to finance your education?

本人負担  
Self-finance

経費支弁者負担  
Defrayer

奨学金  
Scholarship

その他  
Other

※本人負担の場合は、下の経費支弁者の欄に保護者の方の情報をご記入ください。

In case of Self-finance, please write the information of guardian in the space of Financial Supporter below.

経費支弁者(保証人)	フリガナ			性別 Sex	本人との続柄 Relationship to applicant	
	氏名 Name			男 Male · 女 Female		
	現住所 Current Address	〒	TEL ( )	年収 Annual Income	約 About	
	勤務先 Name of workplace		住所 Address 〒	TEL ( )		

# AOエントリーシート

AO Entry Sheet

受付日		選考日		エントリー番号	
-----	--	-----	--	---------	--

※太ワクの中のみボールペンでご記入ください。(消せるペンは不可)  
Please use a pen to fill out the sections outlined in bold. (An erasable pen is not allowed to use.)

志望校 First Choice School (ひとつ〇で囲む)	札幌ミュージック&ダンス・放送専門学校／札幌デザイン&テクノロジー専門学校		
志望学科 Preferred department	科	ワールド	専攻

現在のビザ Current Visa	留学・その他 Student Visa Other )	有効期限 Valid Until	年 月 日まで
-----------------------	--------------------------------	---------------------	---------

フリガナ			在留カード番号 Resident Card Number	
アルファベット (パスポート表記)			性別 Sex	生年月日 Date of Birth
漢字名 Name			男・女 Male Female	年 月 日生
現住所 Current Address	〒 -		国・ 地域 Nationality Region	
携帯電話 Mobile Phone Number	( )	日本語能力 Japanese language ability	JLPT · EJU · BJT 級又は点数 Attained level or score ( )	
メールアドレス Email address				
在籍学校名 Name of school at which you are currently enrolled	日本語学校名 Name of Japanese Language School		在籍期間 Enrollment Period	年 月～ 年 月まで
	専門学校名 Name of Technical College		在籍期間 Enrollment Period	年 月～ 年 月まで
	大学・ 短期大学名 Name of University or College		在籍期間 Enrollment Period	年 月～ 年 月まで

保証人(担任)氏名 Guarantor(HR Teacher)'s Name		本人との 関係 Relationship to applicant	<input type="checkbox"/> 父 Father <input type="checkbox"/> 母 Mother <input type="checkbox"/> その他 Others ( )
---	--	---	--

※保証人(担任)の方の直筆でご記入ください。※The Guarantor(HR Teacher) must fill out the guarantor section

学校法人 コミュニケーションアート



札幌ミュージック&ダンス・放送専門学校

学校法人 コミュニケーションアート



札幌デザイン&テクノロジー専門学校

# プレゼンテーションシート

※ボールペンでご記入ください。

あなたはなぜ本校を志望しましたか。  
本校で学びたいことなど具体的に記入してください。

---

---

---

---

---



あなたの将来の夢や目標は、何ですか。  
卒業後、どのようなことがしたいかなど、より具体的に記入してください。

---

---

---

---

---

**指定校推薦**

**学校推薦**

\*いずれかの一つを選んでください。

※太ワクの中は記入しないこと。

\*  
受付番号

# 推 薦 書

年 月 日

学校法人 コミュニケーションアート

**札幌ミュージック&ダンス・放送専門学校**

学校長 殿

学校法人 コミュニケーションアート

**札幌デザイン&テクノロジー専門学校**

学校長 殿

学 校 名

[REDACTED]

学校長名

印

所 在 地

TEL

( )

進路指導担当者氏名

[REDACTED]

下記の者は貴校の入学者として適当であると、責任をもって推薦いたします。

## 記

**札幌ミュージック&ダンス・放送専門学校／札幌デザイン&テクノロジー専門学校**

志望学科・専攻

科

専 攻

志願者氏名

国・地域

生年月日

年 月 日 生

在籍期間

年 月～

年 月 (予定)

年 月 日 修了 (見込)

\*本人について特記事項をご記入ください。

学業に関する所見

人物に関する所見

その他

# 日本語学校長殿 進路指導責任者殿

学校法人 コミュニケーションアート  
**札幌ミュージック&ダンス・放送専門学校**  
学校長

学校法人 コミュニケーションアート  
**札幌デザイン&テクノロジー専門学校**  
学校長

## 2024年度「推薦入学」基準についてのお願い

2024年度学生募集要項中「推薦入学」の基準を下記のとおり決定いたしましたので、ご了承の上、多数ご推薦賜りたくお願い申し上げます。

### 記

- 「指定校推薦」の場合は、出席率が90%以上の者  
「学校推薦」の場合は、出席率が80%以上の者
- 自分が進みたい分野に、情熱を持って努力していく者
- 日本語の能力が、本校の勉学に支障ないと判断される者

※併願での推薦入学は認めておりません。

# 経費支弁書

Agreement for Defraying Expenses

国・地域

Nationality・Region

氏名

Name of applicant

生年月日

Date of Birth

年

year

月

month

日

date

(男・女)

male female

私は、このたび上記の者が日本国に在学中・入国した場合の経費支弁者になりましたので、

下記のとおり経費支弁の引受け経緯を説明するとともに経費支弁について証明します。

I agree to defray the costs and expenses of the applicant mentioned above in the event of his/her period of residence in Japan.

## 記

### 1. 経費支弁の引受け経緯

(申請者の経費支弁を引き受けた経緯及び申請者との関係について具体的に記載して下さい。)

Detailed explanation of the circumstances under which I agreed to defray the applicant's costs and my relationship to the applicant are as follows:

---

---

---

### 2. 経費の支弁内容

Particulars of Agreement

私、\_\_\_\_\_（経費支弁者）上記の者の日本国滞在について、下記のとおり経費支弁することを証明します。

また、上記の者が在留期間更新申請の際には、送金証明書又は本人名義の預金通帳（送金事実、経費支弁事実が記載されたもの）の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

As I indicated below, I \_\_\_\_\_ (the "Defrayer"), hereby assume and agree to bear costs and expenses incurred by the above applicant concerning his/her stay in Japan.

Further, when the applicant applies for an extension of period of stay, I will submit documents, such as copies of proof of telegraphic transfer or the applicant's bank account book, which would indicate my remittance to the applicant and hence substantiate defrayment of the applicant's expenses.

## 記

①学費

Tuition:

年間

Annual amount of

円

yen.

②生活費

Living expenses:

月額

Monthly amount of

円

yen.

③支弁方法（送金・振込み等支弁方法を具体的に書いてください。）

Method of payment (e.g. bank transfer, remittance, etc.) is as follows:

経費支弁者 Defrayer

現住所 Current Address	〒_____	電話番号 TEL NO.	TEL ( )
氏名 Name		学生との関係 Relationship to applicant	
日付 Date	年 year	月 month	日 date

## 経費支弁書記入方法

経費支弁書のダウンロードはこちら▶



例

### 経費支弁書

Agreement for Defraying Expenses

出願者の氏名を  
ご記入ください。

国・地域  
Nationality · Region

台湾

氏名  
Name of applicant

陳冠境

生年月日  
Date of Birth

2002

年  
year

4

月  
month

2

日  
date

(男) male (女) female

私は、このたび上記の者が日本国に在学中・入国した場合の経費支弁者になりましたので、  
下記のとおり経費支弁の引受け経緯を説明するとともに経費支弁について証明します。  
I agree to defray the costs and expenses of the applicant mentioned above in the event of his/her period of residence in Japan.

記

1. 経費支弁の引受け経緯

(申請者の経費支弁を引き受けた経緯及び申請者との関係について具体的に記載して下さい。)

Detailed explanation of the circumstances under which I agreed to defray the applicant's costs and my relationship to the applicant are as follows:

父親として、息子 陳冠境の在学中、必要な一切の経費を支弁いたします。

As a father of CHEN KUAN CHING, I will bear all necessary expenses while he is in school.

2. 経費の支弁内容

Particulars of Agreement

経費支弁者の氏名を  
ご記入ください。

→ 陳朝福

(経費支弁者) 上記の者の日本国滞在について、下記のとおり経費支弁することを証明します。

また、上記の者が在留期間更新申請の際には、送金証明書又は本人名義の預金通帳(送金事実、経費支弁事実が記載されたもの)の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

As I indicated below, I CHEN CHAO-FU (the "Defrayer"), hereby assume and agree to bear costs and expenses incurred by the above applicant concerning his/her stay in Japan.

Further, when the applicant applies for an extension of period of stay, I will submit documents, such as copies of proof of telegraphic transfer or the applicant's bank account book, which would indicate my remittance to the applicant and hence substantiate defrayment of the applicant's expenses.

希望専攻に合わせて、  
年間学費の送金額を  
ご記入ください。

①学 費

Tuition:

年 間

Annual amount of

1,600,000

円  
yen.

②生 活 費

Living expenses:

月 額

Monthly amount of

150,000

円  
yen.

各家庭状況に合わせて、  
月間生活費金額を  
ご記入ください。

③支弁方法(送金・振込み等支弁方法を具体的に書いてください。)

Method of payment (e.g. bank transfer, remittance, etc.) is as follows:

本人名義の日本の銀行口座に振り込みます。

I will transfer the money into my son's bank account at a Japanese bank.

経費支弁者 Defrayer

現住所 Current Address	台北市大安区日清街XX-XX	電話番号 TEL NO.	TEL 098 ( 303 ) XXXX
氏名 Name	陳朝福	学生との関係 Relationship to applicant	父
日付 Date	2023 年 XX 月 XX 日 year month date		

## 出願に関する個人情報の取り扱いについて

札幌ミュージック&ダンス・放送専門学校／札幌デザイン&テクノロジー専門学校では、個人情報（住所・氏名・電話番号などの個人を識別できる情報）保護にあたって適切な管理体制にもとづき取り扱っております。なお、出願書類に記載された個人情報は、資料送付、その他ご案内の連絡のためにのみ使用させていただきます。個人情報に関する取り組みは継続的に見直し、改善・向上をはかります。

### お問い合わせ先

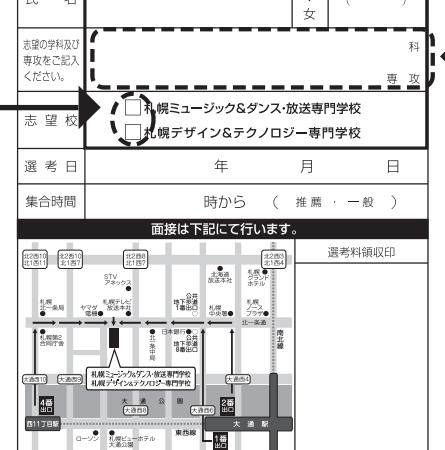
札幌ミュージック&ダンス・放送専門学校 個人情報保護委員会  
札幌デザイン&テクノロジー専門学校 個人情報保護委員会

フリーダイヤル **0120-27-6200**

### 留学生受験票の書き方

それぞれの学科・専攻は  
P7～P8をご参照ください。

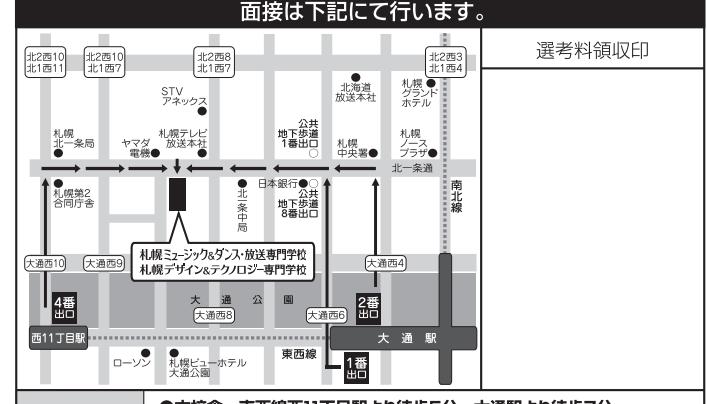
**例**

留学生受験票		
※太ワク内の記入		
受験番号		
フリガナ	性別	電話番号
氏名	男 ( )	
志望の学科及び専攻をご記入ください。	科	専攻
志望校	<input checked="" type="checkbox"/> 札幌ミュージック&ダンス・放送専門学校 <input type="checkbox"/> 札幌デザイン&テクノロジー専門学校	
選考日	年	月
集合時間	時から	( 推薦 · 一般 )
面接は下記にて行います。		
		
●本校舎 東西線西11丁目駅より徒歩5分・大通駅より徒歩7分 〒060-0001 札幌市中央区北1条西8丁目2番地75 ☎ 0120-27-6200		
※当日この受験票を持参してください。当日都合の悪い方はご連絡ください。		

志望する学校に  
☑を付けてください。

### 留学生受験票

※太ワク内のみ記入

受験番号		
フリガナ	性別	電話番号
氏名	男 ( )	女 ( )
志望の学科及び専攻をご記入ください。	科 専攻	
志望校	<input checked="" type="checkbox"/> 札幌ミュージック&ダンス・放送専門学校 <input type="checkbox"/> 札幌デザイン&テクノロジー専門学校	
選考日	年	月
集合時間	時から	( 推薦 · 一般 )
面接は下記にて行います。		
		
●本校舎 東西線西11丁目駅より徒歩5分・大通駅より徒歩7分 〒060-0001 札幌市中央区北1条西8丁目2番地75 ☎ 0120-27-6200		

※当日この受験票を持参してください。当日都合の悪い方はご連絡ください。

# 留学生専門相談窓口 「滋慶国際交流COM」 — Jikei COM International Center —

入学方法、学費、留学生活のこと等、お気軽におたずねください。

住所：〒134-0088 東京都江戸川区西葛西3-14-8 TSM校舎2F  
TEL：03-5679-5644

## 海外からのお問合せ

(日本語・英語・中国語・韓国語で相談ができます。)

**📞 +81-3-5679-5644 / 📩 E-mail : jcic@jikeicom.jp**

**https://www.jikei.asia/com/jp**



住 所 〒060-0001  
札幌市中央区北1条西8丁目2番地75

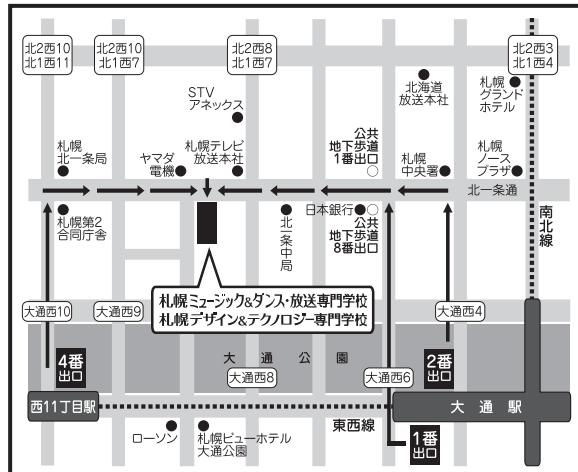
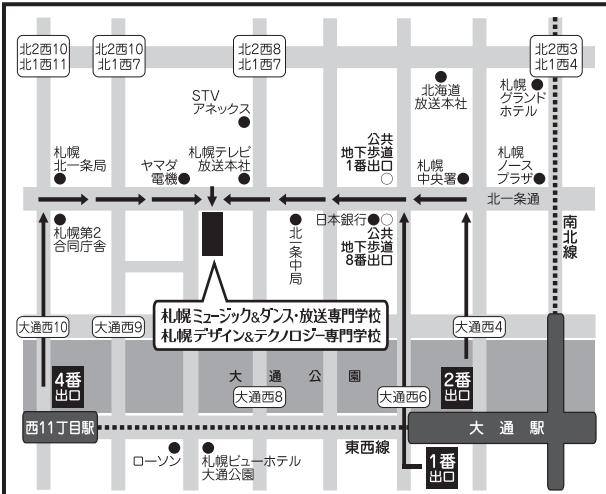
**ホームページ** SSM https://www.ssm.ac.jp  
 https://www.sba.ac.jp

✉ E-mail SSM info@ssm.ac.jp  
info@sba.ac.jp

フリーダイヤル 0120-27-6200

## 入学試験当日の諸注意

- 試験当日は、清楚な服装で受験してください。
  - 開始15分前には集合してください。
  - 受験票と筆記用具をご持参ください。
  - 合否は郵送にてお知らせいたします。  
電話によるお問合わせには一切お答えできません。



地下鉄東西線「大通駅」1・2番出口 徒歩7分  
地下鉄東西線「西11丁目駅」4番出口 徒歩5分  
JR「札幌駅」 徒歩12分